



Centre des approvisionnements
Services du matériel et des acquisitions
200 rue Kent, Poste 9W070
Ottawa, Ontario
K1A 0E6

Le 13 janvier 2017

Sujet : Avis d'Appel d'Offre: FP802-160275
Titre : Construction d'un quai longitudinal.
Lieu des travaux: Barre-de-Cocagne, Nouveau-Brunswick.

ADDENDA : No.4

Suite à l'invitation à soumissionner susmentionnée et précédemment publié sur le site électronique d'appels d'offres du gouvernement du Canada (SEAOG), AchatsetVentes.gc.ca, Addenda (#4) est publié ici-bas.

Pêches et Océans Canada

Date de clôture :	Jeudi le 26 janvier 2017
Heure de fermeture des soumissions :	14 h 00 (HNE)
Numéro de l'appel d'offres :	FP802-160275

**** LES QUESTIONS SUIVANTES ONT ÉTÉ PRESENTES PAR UN
SOUSSIONNAIRE POTENTIEL A L'AUTORITE CONTRACTANTE EN
RELATION AVEC LE AO EN SUJET****

Q.1 Une copie du reçu est-elle requise pour l'élimination du bois traité du caisson de bois ?

R.1 Oui. Ceci sera indiqué dans le présent addenda, à la section « 01-74-21 : Gestion des déchets de construction / démolition et élimination des déchets 1.3 Procédure de mesure. »

Q.2 La cellule de confinement qui est actuellement remplie, doit-elle être vidée pour stocker les nouveaux matériaux excavés et dragués ? Si oui, ou peut-on transporter les matériaux de la cellule de confinement ?

R.2 Non. Elle sera nettoyée / vidée avant la date de début du contrat.



**** VEUILLEZ NOTER LES CHANGEMENTS SUIVANTS À CET APPEL D'OFFRES ****

Bien noter :

1) **Omettre :** « FP802-160275 - Formulaire de soumission.pdf »
Remplacer avec : « FP802-160275 - Formulaire de soumission - Révision 1.pdf »

2) **Omettre :** « FP802-160275 - Avis d'Appel d'Offre.pdf »
Remplacer avec : « FP802-160275 - Avis d'Appel d'Offre – Révision 1.pdf »

3) **Omettre dans « FP802-160275 - Specifications.pdf » section 03-30-00, Page 4 :**

-2.2 Mélanges . 1 . 3 Teneur minimale en ciment : 385 kg/m³ de béton.

Remplacer avec :

-2.2 Mélanges . 1 . 3 Teneur minimale en ciment : 400 kg/m³ de béton.

4) **Ajouter dans « FP802-160275 - Specifications.pdf » section 01 74 21: 1.3.1.15:**

La cellule de confinement existante, qui a une longueur d'environ 50 mètres et une largeur de 25 mètres, sera creusée à une profondeur d'un mètre et sera emporté dans le site de décharge Fédéral de Loggies' Pit. Cet article inclut l'excavation de la cellule de confinement sur place, le camionnage et le déploiement du matériel sur le site de décharge. Cet article comprend également le défrichage et essouchement de 3 zones sur le site de décharge; Zone de la nouvelle route d'accès, Zone de décharge des essouchements et Zone de décharge du dragage tel qu'indiqué sur le dessin SK-1. Cet article inclut également la construction de la nouvelle route d'accès selon le dessin SK-1. Route d'accès sera construite de grès et compacté avec l'équipement approprié.

5) **Omettre dans « FP802-160275 - Specifications.pdf » section 31 23 10, Page 1, 1.2 Procédures de mesure :**

.1: Excavation au-dessus de l'élévation. + 1,22 m: Tous les matériaux d'excavation au-dessus de l'élévation + 1,22 m (Matériau sec) seront mesurés pour le paiement par mètre cube par camion (CMTM) pour les travaux accomplie. Le prix comprendra le stockage de matériel sec sur la zone de cellule de confinement existante, tel qu'indiqué sur les dessins ou selon les directives. Approvisionnement et emplacement de la clôture de filtre à sédiment sans frais supplémentaires. Ne pas mélanger les matériaux secs et mouillés.

Remplacer avec :

.1: Excavation au-dessus de l'élévation. + 1,22 m: Tous les matériaux d'excavation au-dessus de l'élévation + 1,22 m (Matériau sec) seront mesurés pour le paiement par mètre cube par du camion (CMTM) pour les travaux accomplie. Le prix comprendra le stockage du matériel sec sur le site, et non dans la cellule de confinement. Une fois que



le matériel peut être transporté, il deviendra la responsabilité de l'entrepreneur et devra être transporté hors site à un endroit approprié déterminé par l'entrepreneur.
Approvisionnement et emplacement de la clôture de filtre à sédiment sans frais supplémentaires. Ne pas mélanger les matériaux secs et mouillés.

6) Un nouveau document a été ajouté : «FP802-160275 - Détail Montant Forfaitaire.pdf »

Tous autres termes et conditions de cette exigence demeurent inchangés.

Les soumissionnaires doivent accuser réception du présent addenda en apposant leur signature dans l'espace prévu ci-dessous et en joignant une copie du présent document à leur soumission.

Veillez agréer mes salutations distinguées.

Gricha Zurita
Agent des marchés senior
Téléphone: (613) 993-2807
Courriel: Gricha.Zurita@dfo-mpo.gc.ca

ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Nom de l'entreprise _____

Signature _____